

# Factura Pequeño Contribuyente

LAURA LETICIA, SOTO OROZCO  
Nit Emisor: 27966925  
LAURA LETICIA SOTO OROZCO  
3 AVENIDA 6-75 ALDEA SANTA ROSITA, zona 16, Guatemala,  
GUATEMALA  
NIT Receptor: 3377938  
Nombre Receptor: MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS

NÚMERO DE AUTORIZACIÓN:  
E4474616-3EF1-4C90-BD2E-7E3319E20A05  
Serie: E4474616 Número de DTE: 1056001168  
Número Acceso:  
Fecha y hora de emisión: 31-mar-2022 08:11:38  
Fecha y hora de certificación: 14-mar-2022 08:11:38  
Moneda: GTQ

#No	B/S	Cantidad	Descripción	Precio/Valor unitario (Q)	Décuentos (Q)	Total (Q)	Impuestos
1	Servicio	1	Por Servicios Técnicos, prestados al Ministerio de Energía y Minas, en la Dirección General de Hidrocarburos, del (01/03/2022) al (31/03/2022), según contrato número MEM-160-2022.	5,000.00	0.00	5,000.00	
TOTALES:					0.00	5,000.00	

\* No genera derecho a crédito fiscal

Datos del certificador

Superintendencia de Administración Tributaria NIT: 16693949



*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

**DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS**  
**DIRECTOR**  
GUATEMALA, C. A.

Ing. Hugo I. Guerra  
Director General de Hidrocarburos

"Contribuyendo por el país que todos queremos"

*[Handwritten signature]*

**Oscar Pérez**  
Viceministro de Desarrollo Sostenible  
Ministerio de Energía y Minas

**MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS**  
SISTEMA DE DESARROLLO SOSTENIBLE  
GUATEMALA

Guatemala, 31 de marzo de 2022

Ingeniero

Hugo Israel Guerra Escobar

Director General de Hidrocarburos

Dirección General de Hidrocarburos

Ministerio de Energía y Minas

Su Despacho

Señor Director:

Conforme al Acuerdo Gubernativo No. 65-2021 de fecha 29 de Marzo del 2021 y el cual reforma al Acuerdo Gubernativo No.150-2020 de fecha 29 de Septiembre del 2020, emitidos por el Presidente de la República de Guatemala, que indica las Disposiciones Reglamentarias y reformas para garantizar la Salud Pública derivado de la Pandemia COVID-19, con el objeto de confirmar, continuar e implementar las normas y procedimientos para prevenir, controlar y mitigar la epidemia COVID-19 y asegurar y consolidar el proceso de desescalada o en el caso necesario implementar las regulaciones de escalada, fortaleciendo el órgano rector de salud. Así mismo se establece que las medidas sanitarias descritas se deberán cumplir conforme el Acuerdo Gubernativo No. 79-2020 y los Acuerdos Ministeriales del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social No. 146-2020, No. 229-2020. No. 261-2021.

Conforme al Memorándum DSVAE-EA-MEM-02-2022 y Circular 016-2020 y Circular URH-001-2021, de la Unidad de Recursos Humanos; en atención a las normas vigentes el Despacho Superior y la Unidad de Recursos Humanos emiten las disposiciones internas que deberán ser acatadas por todo el personal que integra esta Institución. Así como las Normativas Internas mínimas para la utilización de teletrabajo/ trabajo remoto, Prestación de Servicios por Teletrabajo de forma Remota.

Las disposiciones anteriores afectan la prestación de servicios técnicos y profesionales con cargo al renglón presupuestario 029 "otras remuneraciones de personal temporal", pactadas entre los distintos contratistas y el Ministerio de Energía y Minas.

Por lo que las actividades realizadas conforme a lo estipulado en el Contrato Número **MEM-160-2022** de prestación de **Servicios Técnicos** fueron realizadas conforme las disposiciones anteriores, por lo que las mismas se realizaron tanto en las instalaciones del Ministerio de Energía y Minas, así como fuera de ellas.

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **MEM-160-2022**, celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona para la prestación de **Servicios Técnicos** bajo el renglón 029, en la **Dirección General de Hidrocarburos**, me permito presentar el **Informe Mensual** de actividades desarrolladas en el período del **01 al 31 de marzo de 2022**.

1. The first part of the document is a list of names.

2. The second part of the document is a list of names.

3. The third part of the document is a list of names.

4. The fourth part of the document is a list of names.

5. The fifth part of the document is a list of names.

6. The sixth part of the document is a list of names.

7. The seventh part of the document is a list of names.

8. The eighth part of the document is a list of names.

9. The ninth part of the document is a list of names.

Se detallan Actividades a continuación:

- a) Apoyo técnico en el traslado de expedientes a los distintos Departamentos de la DGH, en la recepción y en la clasificación de los expedientes varios que ingresan al Archivo Técnico de Comercialización;

Se apoyó en el traslado de expedientes a los distintos Departamentos de la Dirección General de Hidrocarburos, Departamento de Gestión Legal, Departamento de Ingeniería y Operaciones, y Departamento de Fiscalización Técnica.

NUMERO DE EXPEDIENTE	NOMBRE DE EXPEDIENTE	TIPO DE EXPEDIENTE
DGH-414-2022	Expendio de gas propano La Bendición	Expendio de gas
DGH-416-2022	Gas Zeta, S.A.	Importación
DGH-434-2022	Gas Express Ariel	Expendio de gas
DGH-487-2022	Gasolinera Guadalupe	Estación de Servicio
DGH-491-2022	Guateplast	Consumo propio
DGH-512-2022	Estacion Periferico Sur Xela	Estación de Servicio
DGH-519-2022	Industrias Nivi	Importación
DGH-521-2022	Estación de servicio cuesta Blanca	Estación de Servicio
DGH-526-2022	Gas express El rapidito	Expendio de gas
DGH-527-2022	Gas express Promesa de Dios	Expendio de gas
DGH-528-2022	Estacion de combustibles Xatinap	Estación de Servicio
DGH-529-2022	Papsa	Consumo propio
DGH-530-2022	Estacion el Carmen	Estación de Servicio
DGH-533-2022	Estación de servicio El Ciprecito	Estación de Servicio
DGH-547-2022	Transportes Terrestres y Aereos de C.A.	Consumo propio
DGH-548-2022	Estación de servicio Tío Meme	Estación de Servicio
DGH-571-2022	Gasolinera Los Angeles	Estación de Servicio
DGH-573-2022	Smart Gas 24/7	Estación de Servicio
DGH-574-2022	Gasolinera Jesus de Nazaret	Estación de Servicio
DGH-577-2022	Gas express Manuelito	Expendio de gas
DGH-580-2022	Renovables de Guatemala	Consumo propio
DGH-584-2022	Gasolinera Don Alberto	Estación de Servicio
DGH-594-2022	Estacion de servicio caoba	Estación de Servicio
DGH-616-2022	Venta de gas Emanuel	Expendio de gas
DGH-618-2022	Expendio de Gas propano Jireh	Expendio de gas
DGH-619-2022	Gasolinera Cruce de Tierra Blanca	Estación de Servicio
DGH-620-2022	Expendio de gas Yeimi	Expendio de gas
DGH-626-2022	Estación Peñafort	Estación de Servicio
DGH-630-2022	Transportes Keyv	Consumo propio
DGH-632-2022	Raxwinaq	Consumo propio
DGH-654-2022	Gasolinera Santo Tomas	Estación de Servicio

DGH-635-2022	Gas express "El quetzalito"	Expendio de gas
DGH-655-2022	Gasolinera El Buen Sembrador	Estación de Servicio
DGH-667-2022	Transportes Terrestres y Aereos de C.A.	Consumo propio
DGH-668-2022	Transportes Terrestres y Aereos de C.A.	Consumo propio
DGH-672-2022	Metamecasa	Importación
DGH-673-2022	Metamecasa	Importación
DGH-674-2022	Metamecasa	Importación
DGH-675-2022	Metamecasa	Importación

b) Asesoría en el control de expedientes cuando egresan de archivo hacia los distintos departamentos foliando y agregando memoriales de solicitud a los antecedentes respectivos;

- Se apoyó en el control de los diferentes expedientes, archivando, foliando y agregando los diferentes documentos solicitados.

NUMERO DE EXPEDIENTE	NOMBRE DE EXPEDIENTE	TIPO DE EXPEDIENTE
DGH-551-2015	Estación de servicio Santa Elena	Estación de Servicio
DGH-828-2011	Estación de servicio Terra	Estación de Servicio
DGH-200-2019	Aeropetrol Michatoya	Estación de Servicio
DGH-204-2003	Estación de servicio Santa Isabel El chal Petén	Estación de Servicio
DGH-LIC-IDAC-000021-2021	Texwin Serigrafía	Consumo Propio
DGH-2040-1997B	Estación de Servicio Nahualá	Estación de Servicio
DGH-182-2016	Estación de servicio Las rosas Xela	Estación de Servicio
DGH-88-2001	Estación de servicio Villa Hermosa	Estación de Servicio
DGH-73-2002	Estación de servicio Jardines de la Asunción	Estación de Servicio
DGH-1196-1997	Demagusa	Consumo Propio
DGH-600-2021	Morpheus	Consumo Propio
DGH-1075-2017	Gasolinera Don Rolando	Estación de Servicio
DGH-79-2021	Estación La Joya 4	Estación de Servicio
DGH-100-2000	Gasolinera Esso Los Julios	Estación de Servicio
DGH-579-2020	Estación de servicio Barberena	Estación de Servicio
DGH-2192-1997	Café León, S.A.	Consumo Propio
DGH-1070-2020	Petrogua	Consumo Propio
DGH-93-2006	Estación de servicio Santa Cruz	Estación de Servicio
DGH-711-2011	Estación de servicio Valle de Fraijanes	Estación de Servicio
DGH-63-2001	Estación de servicio Tulam Zu	Estación de Servicio
DGH-74-2001	Estación Praga	Estación de Servicio
DGH-1400-2020	Gasolinera North West	Estación de Servicio
DGH-1324-1997	Estación shell San Francisco	Estación de Servicio
DGH-1372-1997	Coop. Agrícola de Servicios Varios "Chiquimula R.L."	Estación de Servicio

DGH-409-2000	Estación Oslo	Estación de Servicio
DGH-1484-2020	Agreca Centro de Distribución Los Esclavos	Estación de Servicio
DGH-175-2006	Estación de servicio Monterrico II	Estación de Servicio
DGH-1051-1997	Estación Gerona	Estación de Servicio
DGH-624-2000	Gasolinera Mira Malactan	Estación de Servicio
DGH-1383-1997	Finca San Antonio El Sitio	Consumo Propio
DGH-208-2020	Venta de gas Sanchez	Expendio de gas
DGH-1168-2019	Expendio La Guadalupana	Expendio de gas
DGH-2203-2019	Expendio de gas Duarte	Expendio de gas
DGH-976-1999	Estación de servicio La Capellanía	Estación de Servicio
DGH-1067-2000	Finca El Obraje	Consumo Propio
DGH-204-2003A	Transportes Esmeralda	Consumo Propio
DGH-1761-2019	Estación de servicio El Ceibo	Estación de Servicio
DGH-1153-1997	Gasolinera Don Rolando	Estación de Servicio
DGH-110-2003	Gasolinera Don Rolando	Estación de Servicio
DGH-4080-1998	Gasolinera Don Rolando	Estación de Servicio
DGH-104-2020	Expendio de gas Florián	Expendio de gas
DGH-1901-2019	Expendio de gas propano "Lopez"	Expendio de gas
DGH-197-2020	Expendio de gas "Jorge Mario"	Expendio de gas
DGH-LIC-IEDS-000026-2021	Estación de servicio Maranatha Alfalfa	Estación de Servicio
DGH-LIC-IDAC-000022-2021	Mario Federico Leon Rivas	Consumo Propio
DGH-931-2019	Gas express "La Bendicion"	Expendio de gas
DGH-1213-2020	Estación Pinula	Estación de Servicio
DGH-2209-1997	Greif Guatemala	Consumo Propio
DGH-1030-2019	Expendio de Gas "Don Juan"	Expendio de gas
DGH-33-2005	Gasolinera Markenstrans Mahanain	Estación de servicio
DGH-914-1997	Estación de Servicio Bella Aurora	Estación de Servicio
DGH-344-1999	Estación de servicio La Castellana	Estación de Servicio
DGH-2969-1998	Estación de servicio Norte	Estación de Servicio
DGH-189-1998	Estación de servicio Santa Elisa II	Estación de Servicio
DGH-LIC-IDAC-000013-2021	Centro Comercial Megacentro	Expendio de gas
DGH-245-2020	Distribuidora de gas "Arevalo"	Expendio de gas
DGH-200-2000	Olmecca, S.A.	Consumo Propio
DGH-692-2004	Transportes Nagy	Transportes
DGH-LIC-OTLI-000068-2021	Transportes Cardona	Transportes
DGH-05-2001	Corporación Maranatha Jireh	Consumo Propio
DGH-319-2021	Estación de servicio Puma El Tejar	Estación de Servicio
DGH-476-2013	La Recta	Consumo Propio
DGH-561-2018	Gasolinera Ocubila	Estación de Servicio
DGH-LIC-IEDS-000091-2021	Estación de servicio Sutun	Estación de Servicio

DGH-506-2000	Estación de servicio San Cristobal	Estación de Servicio
DGH-830-1999	Estación de servicio San Lucas	Estación de Servicio
DGH-LIC-IEDS-000042-2021	Inmuebles totales	Estación de Servicio
DGH-LIC-IEDS-000109-2021	Estación de servicio Asencio	Estación de Servicio
DGH-1316-2020	Gasolinera Cristo Rey	Estación de Servicio
DGH-1174-2020	Gentrac	Consumo Propio
DGH-1652-2020	Fipasa	Consumo Propio
DGH-1588-2019	Expendio de Gas Velasquez	Expendio de gas
DGH-233-2021	Sare Nuevo Oriente	Consumo Propio
DGH-82-2002	Estación de servicio kaminal	Estación de Servicio
DGH-936-1997	Polimeros Naturales	Consumo Propio
DGH-860-1997	Coop. Integral de Producción Santiago Cabrican R.L	Consumo propio
DGH-3304-1998	Estación de servicio Vista Hermosa	Estación de Servicio
DGH-87-2001	Estacion de servicio Santa Clara Villa Nueva II	Estación de Servicio
DGH-17-2002	J.C. Proyectos	consumo propio
DGH-217-2021	Estación de Servicio Buenos Aires La Bendición	Estación de Servicio
DGH-888-2000	Corrugadora Guatemala, S.A.	Consumo propio
DGH-1465-1997	Super Estación La Tinta	Estación de Servicio
DGH-348-2021	Gasolinera Willi	Estación de Servicio
DGH-LIC-IEDS-000041-2021	Gasolinera Estrellita 2	Estación de Servicio
DGH-1035-2018	Gasolinera Puerto Quetzal	Estación de Servicio
DGH-LIC-IEDS-000076-2021	Gasolinera Ebenezer	Estación de Servicio
DGH-1157-1999	Gasolinera San Isidro	Estación de Servicio
DGH-1600-2020	Gasolinera Llano de la Guardia	Estación de Servicio
DGH-300-2005	Global Farma	Consumo propio
DGH-907-2017	Perzagas San Pedro	Estación de Servicio
DGH-31-2002	Perzagas San Antonio	Estación de Servicio
DGH-728-2011	Mezcladora Agencia Naranjo	Consumo propio
DGH-497-2020	Coegsa	Consumo propio
DGH-677-2003	Dicoautos	Consumo propio
DGH-2378-1997	Colegio Sagrado Corazón de Jesús	Consumo propio
DGH-500-2021	Distribuidora La Bendicion	Consumo propio
DGH-LIC-IEDS-000086-2021	Gasolinera El Rancho	Estación de Servicio
DGH-270-2018	Estación de servicio Tiquisate	Estación de Servicio
DGH-485-2020	Estación de servicio Rilo GT	Estación de Servicio
DGH-1864-2020	Gasolinera Nueva Concepción	Estación de Servicio
DGH-652-2021	Ascomsa	Transportes
DGH-LIC-OTLI-000056-2021	Transportes Victor Osorio	Transportes


c) Apoyo técnico en la actualización de los expedientes archivados, adjuntar cédulas de las resoluciones ya notificadas a los expedientes respectivos;


- Se actualizó y archivaron diferentes expedientes recibidos, adjuntando cédulas de las resoluciones ya notificadas.

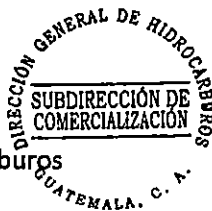
NUMERO DE EXPEDIENTE	NOMBRE DE EXPEDIENTE	TIPO DE EXPEDIENTE
DGH-1905-2019	GT COMBUSTIBLES	Transporte
DGH-94-2011	Servicentro el Eden	Estación de servicio
DGH-19-2002	Gasolinera Nueva Terminal	Estación de servicio
DGH-70-2016	Equipasa-Quetzal	Importación
DGH-408-1996	Servicio con energía	Estación de servicio

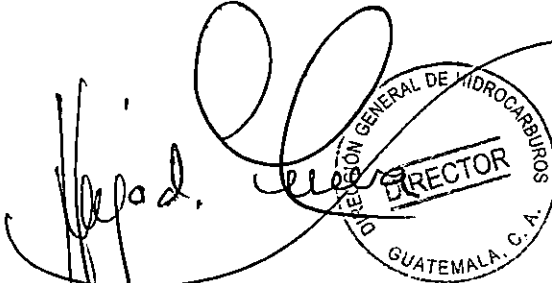
d) El contratista para el cumplimiento de los términos de referencia, deberá utilizar todas las herramientas informáticas necesarias implementadas en este Ministerio, para los procedimientos de control interno.

Atentamente,

  
 Laura Letitia Soto Orozco  
 DPI No.2740 75962 0101

  
 Vo.Bo. Ingeniero Gerson Didier de León  
 Subdirector de la Dirección General de Hidrocarburos  
 Dirección General de Hidrocarburos  
 Ministerio de Energía y Minas



  
 Aprobado  
 Ing. Hugo Israel Guerra Escobar  
 Director General de Hidrocarburos  
 Dirección General de Hidrocarburos  
 Ministerio de Energía y Minas

  
 Vo.Bo. Ing. Oscar Rafael Pérez Ramírez  
 Viceministro de Desarrollo Sostenible